



**Frohe Weihnachten und einen guten Start
ins Jahr 2014.**

Ihr Porsche Zentrum Regensburg.



PORSCHE

Porsche Zentrum Regensburg

Jepsen Sportwagen GmbH
Merowinger Str. 2
93053 Regensburg
Tel.: +49 (0) 9 41 / 7 05 79 - 0
Fax: +49 (0) 9 41 / 7 05 79 - 3 00
E-Mail: info@porsche-regensburg.de
www.porsche-regensburg.de

Porsche Zentrum Regensburg

PORSCHE TIMES

Sportliches Benefiz.

Porsche Golf Cup 2013 in Thiergarten.

Mit Sicherheit Fahrspaß.

Fahrtraining in Most mit Walter Röhl.



Der neue Macan.

Porsche intensiv.

PORSCHE AKTUELL

- 4 Am Puls des Lebens.
Der neue Macan.
- 7 Nichts steht einem Athleten
besser als Edelmetall.
Die Cayenne Platinum Edition.

PORSCHE LIVE

- 8 Mit Sicherheit Fahrspaß.
Fahrtraining in Most mit
Walter Röhr.
- 9 Sportliches Benefiz.
Porsche Golf Cup 2013
in Thiergarten.
- 10 Hoch hinaus.
Dolomitenfahrt mit dem
Porsche Club Regensburg.
- 11 Prominenz trifft Legende.
Porsche Zentrum
Regensburg feierte
50-jähriges Jubiläum
des Porsche 911.
- 13 Ablenkungsmanöver.
Fahrsicherheitstraining in
der Eisarena Saalfelden.

PORSCHE INTERN

- 12 Linientreu.
Die neuen Mitarbeiter
im Porsche Zentrum
Regensburg.
- 15 Träume sind zeitlos.
Unsere Porsche
Gebrauchtwagen.

PORSCHE PARTNER

- 14 Glückssache.
Porsche Zentrum Regensburg
unterstützt VR Gewinnsparen.

Editorial



Liebe Porsche Freunde,
sehr geehrte Damen und Herren,

ein Blick zurück lässt keinen Zweifel aufkommen: 2013 war ein bewegtes Jahr! Wir lassen in dieser Winterausgabe einige Events des Porsche Zentrum Regensburg Revue passieren; den Golf-Cup, das Fahrtraining in Tschechien, die Dolomiten-Fahrt, die Jubiläumsfeier für den Porsche 911 – um an Schönes zu erinnern und Vorfreude zu machen auf Neues. Das kommt ganz sicher.

Porsche eröffnet Ihnen mit dem neuen Macan im Frühjahr 2014 ganz neues Terrain. Wir können Ihnen jetzt schon versprechen: Es wird intensiv – und zwar Porsche intensiv. Bereits in dieser Ausgabe stellen wir Ihnen den sportlichen Allrounder vor. Mit der neuesten Modellreihe aus dem Hause Porsche erobern wir die Großstadt und machen das unvergleichliche Porsche Fahrgefühl intensiver denn je erfahrbar.

Ganz groß raus kommt der Cayenne in der Platinum Edition: Sehen Sie, wie viel Komfort das etablierte Modell für Sie bietet.

Zum Jahresbeginn erwartet Sie ein besonderes Produktfeuerwerk aus dem Hause Porsche, deshalb freue ich mich über dieses Heft ganz besonders. Ebenso freue ich mich auf Sie, um auch im nächsten Jahr gemeinsam neue Fahrten, Eindrücke und Begegnungen zu erleben. Für Ihre Treue und Verbundenheit in 2013 danke ich Ihnen und wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und viel Freude im neuen Jahr!

Ihr

Wilhelm Schreiber
Geschäftsführer Porsche Zentrum Regensburg

Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Regensburg, Jepsen Sportwagen GmbH, Merowinger Straße 2, 93053 Regensburg, Tel.: +49 (0) 9 41 / 7 05 79 - 0, Fax: +49 (0) 9 41 / 7 05 79 - 3 00, E-Mail: info@porsche-regensburg.de, www.porsche-regensburg.de; Auflage: 1.350 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Regensburg, Jepsen Sportwagen GmbH, Merowinger Straße 2, 93053 Regensburg. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.



Der neue Macan.

Porsche intensiv.





Treibt uns die Pflicht an oder die Leidenschaft? Lehnen wir uns bequem zurück oder wollen wir die Beschleunigung spüren? Messen wir Zeit in Stunden, Minuten, Sekunden – oder in außergewöhnlichen Momenten, die uns das Leben ganz besonders intensiv spüren lassen? Suchen Sie nicht nach Antworten. Sondern folgen Sie einfach Ihrem Instinkt. Und machen Sie sich bereit für eine Begegnung – mit dem neuen Macan. Porsche intensiv.



Träume sind zeitlos.

Weitere Informationen und noch mehr attraktive Gebrauchtwagen-Angebote finden Sie im Internet unter www.porsche-regensburg.de.



Porsche Cayman S

Racinggelb
EZ 09/2013 | 5.000 km
EUR 72.900,00*

Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 239 kW/325 PS, 20-Zoll Carrera Classic Rad, 2-Zonen-Klimaautomatik, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), elektrisch anklappbare Außenspiegel, Handylvorbereitung, ParkAssistent vorne und hinten, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), Raucherpaket, Servolenkung Plus, Sitzheizung, Sound Package Plus, Sport Chrono Paket, SportDesign Lenkrad, Sportabgasanlage, Tempostat u.v.m.



Porsche 911 Carrera 4S

Indischrot
EZ 11/2012 | 7.900 km
EUR 105.900,00*

Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 294 kW/400 PS, 20-Zoll Carrera Classic Rad, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, Glanzzierleisten, Multifunktionslenkrad, ParkAssistent vorne und hinten, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Wappen auf Kopfstützen, Servolenkung Plus, Sitzheizung, Sport Chrono Paket, Telefonmodul, Tempostat, Windschutzscheibe mit Graukeil



Porsche 911 Carrera 4S Cabriolet

Weiß
EZ 08/2013 | 150 km
EUR 129.900,00*

Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 294 kW/400 PS, 20-Zoll Carrera Classic Rad, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System, elektrisch anklappbare Außenspiegel, Multifunktionslenkrad, ParkAssistent vorne und hinten, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), Porsche Dynamic Light System (PDLS) u.v.m.

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,9 · außerorts 7,1 · kombiniert 9,2; CO₂-Emission: 217 g/km · Effizienzklasse G



Porsche Panamera Diesel

Basaltschwarzmetallic
EZ 07/2013 | 9.000 km
EUR 92.900,00*

Lederausstattung schwarz, 184 kW/250 PS, 20-Zoll 911 Turbo II Rad, 8-Gang Tiptronic S, adaptive Luftfederung inkl. Porsche Active Suspension Management (PASM), automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel, BOSE® Surround Sound-System, elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, Handylvorbereitung, Komfort-Memory-Paket, LED Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS Plus), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera und Surround View, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, Privacy-Verglasung, Servolenkung Plus, Sitzbelüftung vorne, Sitzheizung, Soft Close Türen u.v.m.



Porsche Panamera 4

Schwarz
EZ 05/2011 | 41.500 km
EUR 58.900,00

Lederausstattung schwarz, 220 kW/300 PS, 20-Zoll RS Spyder Design Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer, elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, Handylvorbereitung, Komfortsitze (vorne), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) inkl. Auto Start-Stop-Funktion, Privacy-Verglasung, Reifendruckkontrollsystem (RDK), Seitenairbags im Fond, Servotronic, Sitzheizung vorne, universelle Audio-Schnittstelle



Porsche Cayenne S

Meteorgrau-metallic
EZ 12/2010 | 22.500 km
EUR 57.900,00*

Serienausstattung Interieur luxorbeige, 294 kW/400 PS, 19-Zoll Cayenne Turbo Rad, Multifunktionslenkrad, 8-Gang Tiptronic S inklusive Auto Start-Stop-Funktion, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel, beheizbare Frontscheibe, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Komfortsitz, Laderaummanagement, Licht-Komfort-Paket, Luftfederung mit Niveauregulierung und Höhenverstellung inkl. Porsche Active Suspension Management (PASM), ParkAssistent vorne und hinten, Porsche Communication Management (PCM) inklusive Navigationsmodul, Privacy-Verglasung, Servotronic, Sitzheizung vorne, Telefonmodul u.v.m.



Porsche Cayenne GTS

Tiefschwarzmetallic
EZ 10/2013 | 9.000 km
EUR 105.900,00*

Interieur-Paket GTS karminrot, 309 kW/420 PS, 21-Zoll Cayenne SportEdition Rad lackiert mit Radhausverbreiterung, 8-Gang Tiptronic S inklusive Auto Start-Stop-Funktion, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel, BOSE® Surround Sound-System, Fahrermemory-Paket, Handylvorbereitung, HomeLink® (Garagentoröffner), Licht-Komfort-Paket, Luftfederung mit Niveauregulierung und Höhenverstellung inkl. Porsche Active Suspension Management (PASM), Panorama Dachsystem, Porsche Communication Management (PCM) inklusive Navigationsmodul, Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS Plus), Privacy-Verglasung u.v.m.

*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.



Porsche Macan Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 9,2-6,1; CO₂-Emissionen: 216-159 g/km

WER

lieber eigene Spuren hinterlässt, braucht nicht denen anderer zu folgen. So und nicht anders haben wir bei der Entwicklung unserer neuesten Baureihe gedacht. Einen kompakten SUV bauen?

Das wollten wir gar nicht. Stattdessen haben wir das gebaut, was wir immer bauen: einen Sportwagen, der Emotionen auslöst. Mit fünf Türen und fünf Sitzen. Aber trotzdem hautnah an der Straße – und mit Fahrgefühlen, wie sie nur ein Porsche hervorrufen kann. Mit reichlich Platz für Hobby, Freizeit, Sport, aber nicht für Kompromisse. Kompakt, konzentriert, intensiv und dabei dennoch kraftvoll. Alltagstauglich, aber alles andere als alltäglich.

Nach diesen Maßstäben haben wir den neuen Macan gebaut. In drei unterschiedlichen Ausprägungen. Von der besonders sportlichen S-Variante über den effizienten Marathonläufer mit Diesellaggregat bis hin zum Macan Turbo, der in Sachen Leistung neue Maßstäbe in seiner Fahrzeugklasse setzt.

Alle Motoren – vom 6-Zylinder-Turbodiesel bis hin zu den beiden 6-Zylinder-Biturbo-Varianten – zeichnet neben ihrem kraftvollen Sound und ihrer Porsche typischen Performance vor allem eines aus: vorbildliche Effizienz. Im neuen Macan trägt dazu u. a. der Segelmodus bei, der je nach Fahrsituation die Verbrauchs- und Emissionswerte senkt. Darüber hinaus leisten die Auto Start-Stop-Funktion, ein intelligentes Thermomanagement und viele weitere Maßnahmen einen entscheidenden Beitrag.

Doch zurück zur Leistung: Diese überträgt ein aktiver Allradantrieb, der hohe Fahrdynamik in den urbanen Lebensraum bringt. Intensive Sportwagengefühle kommen mit dem serienmäßigen 7-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) auf. Zudem sorgt das serienmäßige Stahlfederfahrwerk für die Porsche typische Fahrpräzision.

AM PULS D



ES LEBENS.



Es kann um das optionale – im Macan Turbo serienmäßige – Porsche Active Suspension Management (PASM) ergänzt werden. Damit reagieren die Stoßdämpfer auf Knopfdruck noch präziser auf die jeweilige Fahrweise. Für noch mehr Fahrdynamik und -komfort ist eine Luftfederung erhältlich. Damit liegt der Macan um 15 mm tiefer – und somit noch näher an der Straße. Mit der Höhenverstellung variieren Sie die Bodenfreiheit in drei Stufen.

Optionale Fahrerassistenzsysteme nehmen Ihnen im Alltag einiges ab, damit Sie sich dem puren Fahrspaß widmen können: Der Abstandsregeltempomat inklusive Porsche Active Safe (PAS) regelt im Stadtverkehr Ihre Geschwindigkeit, der Spurwechselassistent überwacht den toten Winkel, der Spurhalteassistent den Abstand zu den Fahrbahnmarkierungen.

Doch das intensive Leben lässt sich auch digital erfahren: z. B. mit Porsche Car Connect. Die auf Wunsch erhältlichen umfassenden Remote- und PVTS-Services (Porsche Vehicle Tracking System) versorgen Sie mit allen wichtigen Informationen über Ihren Macan – nicht nur hinter dem Steuer, sondern ganz bequem auf Ihrem Smartphone. Dazu zählen auch die Anbindung an soziale Netzwerke oder eine „Point of Interest“-Suche mit Übernahme als Navigationsziel. So können Sie mit dem Macan jedem Impuls folgen – ob on- oder offline, in der Stadt oder im Gelände.

Der neue Macan – er ist gebaut für ein intensives Leben. In dem Erlebnishunger und Nervenkitzel feste Größen sind und neue Herausforderungen uns permanent antreiben. Ein Leben, das nicht von Konventionen glattgebügelt ist. Das sich deshalb authentisch anfühlt. Direkt und hautnah. Ein Sportwagen also, der uns auch im Alltag gibt, wonach wir suchen: das Gefühl, lebendig zu sein.

DER NEUE MACAN.



Das Geheimnis des Designs? Ausstrahlungskraft, die inspiriert und Emotionen weckt: Sportwagengefühle zum Beispiel.



Porsche Macan Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):
kombiniert 9,2-6,1; CO₂-Emissionen: 216-159 g/km

Unverkennbar Porsche: das Design des neuen Macan.

Wie der Macan aus der Menge hervorsticht? Durch die unverwechselbare Porsche DNA, die auf den ersten Blick zu erkennen ist. Prägend für das Gesicht des Macan ist seine dynamische Front mit Scheinwerfern, die in die Motorhaube eingelassen sind, und großen Lufteinlässen – die darauf warten, das Leben einzuatmen.

Die Seitenansicht mit ihrer abfallenden Dachlinie – der Porsche Flyline – ist scharf konturiert. Ein weiteres auffälliges Merkmal: die Sideblades. Sie sind in Carbon, in der jeweiligen Exterieurfarbe oder in Lavaschwarz erhältlich – und lassen die Flanken deutlich schlanker und noch sportlicher wirken.

Auch das Heck offenbart Porsche Gene: oben schmal mit breiten Schultern über den Hinterrädern – wie beim 911. Jedes Design-element strahlt intensive Sportlichkeit aus. So hält der Macan auch rein äußerlich das, was seine inneren Werte versprechen: ein unvergleichliches Porsche Erlebnis, hautnah am Puls des Lebens.

Das Interieur gibt Ihnen Raum, sich frei zu entfalten: z. B. mit einer großen Vielfalt an Individualisierungsmöglichkeiten.



**NICHTS STEHT EINEM
ATHLETEN BESSER
ALS EDELMETALL.**



7



Für ein besonders luxuriöses Ambiente sorgt die Bi-Color-Teillederausstattung in Schwarz und Luxorbeige.



Extras beim Exterieur: Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer und in Platinsilber lackierte Lufteinlassgitter.



Exklusive Details wie die Einstiegsblenden mit „Platinum Edition“ Schriftzug runden das hochwertige Gesamtbild ab.

PORSCHE AKTUELL

DIE CAYENNE PLATINUM EDITION.



Kann man etwas Außergewöhnliches noch außergewöhnlicher machen? Die neue Cayenne Platinum Edition beweist: Man kann. Indem man den Charakter prägnant unterstreicht. Und so für Feinschliff sorgt.

Edel durch und durch ist die neue Cayenne Platinum Edition, die den Charakter des Cayenne auf den Punkt bringt: Das zeigen sowohl die Designmerkmale des Exterieurs in Platinsilber als auch die erweiterte Ausstattung. Dazu gehören u. a. die Privacy-Verglasung und 19-Zoll Cayenne Design II Räder mit farbigem Porsche Wappen. Und ein Interieur, das so gar nicht nach „Serie“ klingt: mit einem SportDesign Lenkrad sowie dem Porsche Communication Management (PCM) inklusive Navigationsmodul und vielem mehr.

Doch es geht nicht nur um Äußerlichkeiten. Die Cayenne Platinum Edition ist mit einem 3,6-Liter-V6-Motor mit Benzindirekteinspritzung (DFI) ausgestattet. Dieser zeichnet sich durch hohe Leistungsstärke aus – und das bei vergleichsweise geringen Verbrauchs- und Emissionswerten. Zusätzlich steht Ihnen die Cayenne Diesel Platinum Edition mit einem kraftvollen und besonders sparsamen 3,0-Liter-V6-Dieselmotor zur Verfügung.

Sie sehen: Die Cayenne Platinum Edition verkörpert die einmalige Kombination aus Alltagstauglichkeit und Performance, die den Cayenne charakterisiert. Souverän. Dynamisch. Jedoch noch ausgeprägter. Porsche eben.

Porsche Cayenne Platinum Edition Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):
innerorts: 13,2–8,4 · außerorts 8,0–6,5 · kombiniert 9,9–7,2; CO₂-Emissionen: 236–189 g/km

Mit Sicherheit Fahrspaß.

Fahrtraining in Most mit Walter Röhrl.

Wer elf mal rechts und neun mal links abgebogen war, hatte das Ziel erreicht. Das Kurvenstakkato im Autodrom Most bot auf einer Strecke von 4.148 Metern eine herausfordernde Runde für die Porsche Fahrer aus Regensburg.



Für Neulinge gilt die Fahrstrecke im tschechischen Most nur als bedingt geeignet. So war es für die 40 Starter, die mit dem Porsche Zentrum Regensburg hierher gereist waren, eine sinnvolle Absicherung, von vier erfahrenen Instruktoren begleitet zu werden. Am 19. September 2013 war die Rennstrecke fest in Porsche Hand. Im geführten Zug wurden die Fahrer zunächst vertraut gemacht mit der Strecke, den Kurven und den Grenzen des Machbaren. In vier Gruppen mit je einem Instruktor des Porsche Zentrum Regensburg war das Fahren überschaubar und sicher. Eine rasante Runde fuhr Rennlegende Walter Röhrl, der mit einem brandneuen Porsche 991 GT3 dabei war, mit allen Teilnehmern. Die eigene Ideallinie fanden die Porsche Enthusiasten Mittags nach einer Stärkung am Grillbuffet alleine heraus.

Am Vormittag hatte es noch etwas geregnet, danach hieß es auch für die Sonne: freie Bahn! Das freie Fahren am Nachmittag war die Belohnung für das disziplinierte und unerlässliche Training am Vormittag. Hier erfuhren viele die Möglichkeiten und Grenzen ihres Fahrzeugs und von sich selber. In Most werden seit 1947 traditionell Straßenrennen gefahren, damals noch auf wechselnden Kursen. Inzwischen ist eine feste Strecke in dem tschechischen Kohlenrevier ausgebaut und mehrfach verbessert worden. Die kurvenreiche Strecke hat Auslaufzonen mit Kiesbetten und ist in der Motorsportszene eine feste Größe.

Im kommenden Jahr wird das Fahrtraining auf der Rennstrecke in Leipzig stattfinden. Der vom Porsche Zentrum Regensburg gebuchte Termin ist Sonntag, der 20. Juli 2014.



Sportliches Benefiz.

Porsche Golf Cup 2013 in Thiergarten.

Dass Golfen sportlich anspruchsvoll ist, weiß jeder, der schon mal selber den Schläger geschwungen hat. Mehr als nur sportliche Bemühung war der Porsche Golf Cup 2013 im Golf- und Land-Club Thiergarten.

Wilhelm Schreiber, Geschäftsführer des Porsche Zentrum Regensburg, ließ die Teilnehmer bei der Siegerehrung ein wenig zappeln. Hier legen wir direkt die Karten auf den Tisch: Bruttosieger der diesjährigen Regionalauscheidung wurde Peter Eibl.

Er und die 90 teilnehmenden Golfspieler wurden von Wilhelm Schreiber persönlich während des Turniers aufmerksam auf dem Platz mit Getränken versorgt und nach der Hälfte der 18 Löcher gemeinsam kulinarisch gestärkt. Abends wurde zum Essen geladen, wobei vom Porsche

Zentrum Regensburg weder Mühe noch Kosten gescheut worden waren, um es den Golf-Gästen so angenehm wie möglich zu machen. Zwar war es eine sportliche Herausforderung, bei den subtropischen Temperaturen am 19. Juli 2013 alle Löcher zu schaffen, doch am Ende gab es neben dem sportlichen Sieger auch noch einen sozialen Sieg. Den engagierten Gästen und Teilnehmern des Turniers war zu verdanken, dass die Tabaluga Kinderstiftung eine stattliche Spende erhalten konnte. Weinpapst Ser Guido Gottwald versteigerte bei der Abendveranstaltung für diesen Zweck einige seiner Spitzenweine. Die Summe des Erlöses wurde aufgerundet von Theresa Jepsen, Mitinhaberin der Jepsen Autowelt.



Hoch hinaus.

Dolomitenfahrt mit dem Porsche Club Regensburg.

20 Porsche Fahrzeuge machten sich vom 14. bis 16. Juni 2013 auf den Weg in die Dolomiten, wo hohe Herausforderungen angenommen wurden. Von den 200 Dolomitenpässen waren die schönsten auserkoren, bei dieser Pässe-Rundfahrt erobert zu werden.

Nach einer morgendlichen Stärkung im Porsche Zentrum Regensburg brachen die Fahrer in einem ansehnlichen Lindwurm aus Porsche Fahrzeugen Richtung Süden auf. Und es ging direkt aufwärts: Nachmittags war das Fuscher Törl erreicht. Bei stürmischem Wetter und hochalpinen 8°C genossen die Teilnehmer die Panoramafahrt, die bis zu 2.428 Meter über Normalnull hinaufführte. Bei der Erbauung der Straße war der Verlauf bewusst einmal komplett um den Berggipfel gelegt worden: Der imposante Ausblick von der Großglockner Alpenstraße ist also kein Zufall. An der Provinz- und Sprachgrenze zwischen Venetien und Südtirol liegt am Ende des Südtiroler Sextentals das Hotel Kreuzbergpass, ein in der Porsche Szene wohlbekanntes Domizil. Der Samstag war ganz den Pässen gewidmet: Bei strahlendem Sonnenschein ging es über Auronzo zum Misurinasee, über Cortina d'Ampezzo auf den Falzaregopass und über den Valparolapass schließlich ins Gadertal, wo das herrlich gelegene Restaurant Pre de Costa eigens für die Porsche Gipfelstürmer öffnete. Am Sonntag standen bei der Rückfahrt das Tauferer Tal und der zwischen herrlichen Zillertaler Gipfeln eingebettete Neves Stausee auf dem Plan.

Auch für das nächste Jahr wird schon eine Tour geplant – es geht in die Grenzregion zur Schweiz. Reisefreudige Porsche Fans erfahren dazu mehr im Internet: www.porsche-club-regensburg.de.



Prominenz trifft Legende.

Porsche Zentrum Regensburg feierte 50-jähriges Jubiläum des Porsche 911.

Mit einer großen Party würdigte das Porsche Zentrum Regensburg am 9. November 2013 den Geburtstag der Ikone der Sportwagen: den Porsche 911, der mit über 820.000 gebauten Fahrzeugen im Verlauf von fünf Jahrzehnten zum Klassiker mit Klasse geworden ist.

Wo Legenden sich treffen, ist meist was los. Walter Röhl und der Porsche 911 sind alte Bekannte und feierten gemeinsam mit 1.000 weiteren Porsche Fans den 50. Geburtstag der Legende 911. Wilhelm Schreiber, Geschäftsführer des Porsche Zentrum Regensburg, hatte mit seinem Team eine bunte Party organisiert, die das Porsche Zentrum Regensburg bis in den späten Abend hinein in eine Party-Meile verwandelte.

Im Mittelpunkt stand der Jubilar: das Jubiläumsmodell 50 Jahre 911, das bereits vor dem Ende der Party verkauft war. Da die Auflage dieses Sondermodells auf 1.963 Stück limitiert ist, hatte sich der Käufer dieses in Regensburg ausgestellten Exemplars auf die sichere Seite begeben. Die optischen Merkmale sind das breite Heck und viel Chrom: am vorderen Lufteinlass, am Motorraumgitter und an den Blenden zwischen den Heckleuchten glänzt es nostalgisch. Auch am Interieur haben die Porsche Designer historische Spuren hinterlassen – das Beste aus fünf Dekaden eben.

Außer diesem Modell repräsentierten an diesem Abend der Porsche 911 GT3 (991) und der Porsche 911 Turbo S (991) die Sportwagen von Porsche.

Die Metzgereien Dollmann und Eschenwecker lieferten ein perfektes Catering für die zahlreichen Gäste, die Bäckerei Zink versüßte das großartige Mahl mit einer 911 Nachspeise und die Weine von Ser Guido rundeten stilvoll den Abend ab. Unter den Gästen waren auch Oberbürgermeister Hans Schaidinger und Bürgermeister Joachim Wolbergs.



Linientreu.

Die neuen Mitarbeiter im Porsche Zentrum Regensburg.

12

PORSCHE INTERN

„Unser Team wird in allen Abteilungen optimal verstärkt, so dass wir gut aufgestellt sind für die Zukunft und zunächst für den Porsche Macan. Ich freue mich darüber!“

Wilhelm Schreiber,
Geschäftsführer des Porsche
Zentrum Regensburg



Von der Pieke auf.

Tim Schwendtner ist seit kurzem Juniorverkäufer im Porsche Zentrum Regensburg. Er wird hier zum Profi Verkäufer ausgebildet und unter die Fittiche von Verkaufsleiter Philip Gadringer genommen. Der junge Mann ist ein alter Bekannter hier im Team: er hatte vor vier Jahren bei uns ein Praktikum gemacht und war sich nie zu schade, auch Fahrzeuge und Reifen zu waschen. Tim Schwendtner kennt den Betrieb also aus jedem Blickwinkel. Nachdem er in der Zwischenzeit eine Ausbildung zum Finanz- und Versicherungskaufmann absolviert hatte, kommt er nun wieder zu uns. Seine Leidenschaft für Porsche Fahrzeuge ist sein Antrieb und er freut sich auf die Kontakte mit Kunden und auf die Events unseres Porsche Zentrum Regensburg.



Aus gutem Stall.

Sebastian Stark verstärkt seit Juli 2013 unser Team in der Werkstatt als zertifizierter Kraftfahrzeug-Service-Techniker. Seit 2001 war er bereits in der Jepsen Gruppe tätig, als wir ihn zu uns in das Porsche Zentrum Regensburg holten. Als Spezialist für Fehlersuche und Motorinstandsetzung hatte er langjährig Erfahrung mit Oberklassefahrzeugen gesammelt und wir freuen uns über diesen Zuwachs aus quasi eigenen Reihen. Der gebürtige Mittelfranke spielt in seiner Freizeit Fußball und interessiert sich auch nach Feierabend noch für alles, was mit Kraftfahrzeugen zu tun hat.

ABLENKUNGSMANÖVER.

Fahrsicherheitstraining in der Eisarena Saalfelden.

Auf Eis und Schnee können Sie einzigartigen Fahrspaß genießen. Bei unserem Porsche Snow & Fun Fahrsicherheitstraining im ÖAMTC Fahrtechnik Zentrum Saalfelden erwarten Sie vom 14. bis 16. Februar 2014 neue Herausforderungen, die auf das Training des letzten Jahres aufbauen. Deshalb laden wir Sie ganz herzlich zu unserem Porsche Snow & Fun Fahrsicherheitstraining 2014 ein:

Für das Fahrsicherheitstraining ist auch in diesem Jahr wieder das 4 Sterne Hotel Gut Brandlhof in Saalfelden der Startpunkt. Eingebettet in die herrliche Salzburger Berglandschaft überzeugt es nicht nur durch besonders hohen Komfort und seinen Vivid Spa & Beauty-Wellnessbereich, sondern auch durch die hervorragende Küche, deren ganzes Können Sie schon bei unserem gemeinsamen Abendessen am ersten Abend ab 20:00 Uhr genießen werden. Am Samstag erwartet Sie dann von 9:00 bis 16:30 Uhr die rund 120.000 m² große

Eisarena 2 des ÖAMTC Fahrtechnik Zentrums – hier sorgen drei unterschiedliche Handlingparcours (bis zu 2,5 km) und eine Kreisbahn für Nervenkitzel und Fahrspaß pur. Denn mit jeder gemeisterten Herausforderung auf diesem glatten Parkett steigen auch das fahrerische Können, die Fahrzeugbeherrschung und damit die Sicherheit auf Eis und Schnee. Beschließen werden wir diesen aufregenden und erlebnisreichen Tag mit einem Abendessen in der Schlossküche des Schloss Prilau.

Bitte beachten Sie, dass nur eine begrenzte Anzahl an Teilnehmerplätzen zur Verfügung steht, die entsprechend dem Anmeldungseingang vergeben werden. Das Fahrsicherheitstraining findet bei jedem Wetter statt.

Für weitere Fragen steht Ihnen Philip Gadringer jederzeit telefonisch unter +49 (0) 9 41 / 7 05 79 - 1 11 oder per E-Mail: philip.gadringer@porsche-regensburg.de im Porsche Zentrum zur Verfügung.

LEISTUNGSÜBERSICHT:

- Ganztägiges Fahrsicherheitstraining im ÖAMTC Fahrtechnik Zentrum inkl. Mittagessen im Gut Brandlhof Saalfelden (exkl. Getränke)
- 2 Übernachtungen im Hotel Gut Brandlhof Saalfelden inkl. Frühstück
- Freie Benutzung des Wellnessbereiches
- 1 x Abendessen (exkl. Getränke)
- 1 x Abendessen in der Schlossküche des Schloss Prilau (exkl. Getränke)
- Teilnahmegebühr: **EUR 590,00** pro Person
- Begleitperson: **EUR 360,00** pro Person
- Einzelzimmerzuschlag: **EUR 50,00** pro Person

Glückssache.



Porsche Zentrum Regensburg unterstützt Gewinnsparen.

In Bayern nehmen rund 1,3 Millionen Kunden mit 4 Millionen Gewinnsparenlosen an den monatlichen Auslosungen des VR Gewinnsparenverein Bayern e. V. teil. Sparen, spenden und gewinnen werden hier miteinander verknüpft.

Zu Beginn der 50er Jahre wurde das Gewinnsparen aus der Wiege gehoben, das zum Ziel hatte, kleine Beträge zu sparen und gleichzeitig an einer Lotterie teilzunehmen. Damals wurden die Sparbeträge – 50 Pfennig, eine oder zwei D-Mark – von einem Boten persönlich bei den Teilnehmern abgeholt und mit Sparmarken quittiert, die man in ein Büchlein klebte. Die Zinsen des Gesparten flossen in eine Lotterie zugunsten der Sparer. Das Prinzip ist ähnlich geblieben, die Mittel wurden moderner.

Die Chancen auf einen Gewinn aus der Summe von 25 Millionen Euro stehen gut. Am sichersten

gewinnen gemeinnützige und karitative Einrichtungen, denn ihnen wird der Reinertrag aus dem Gewinnsparen zugeschrieben. Doch auch private Gewinnsparer können das große Los ziehen: In einer Sonderverlosung wurden zehn Porsche Boxster neben Luxus-Reisen vergeben. Die Übergabe der Fahrzeuge wurde so unvergesslich wie das anschließende Fahrerlebnis. Das Porsche Zentrum Regensburg organisierte einen Ausflug nach Zuffenhausen mit einer Museumsführung, einem exzellenten Mittagessen und einer interessanten Werksführung. Die Auslieferungshalle verließ keiner allein, sondern mit seinem neuen Porsche Boxster.

